



# Instrumental para Artroscopia Razeq

NON|STERILE

**PRODUTO  
NÃO ESTÉRIL**

Visando a praticidade e a facilidade no acesso às informações contidas no Manual do Usuário dos nossos produtos, a Razek em acordo com a IN nº 4 / 2012 estabelecida pela ANVISA, disponibiliza os documentos para download no endereço eletrônico [www.razek.com.br](http://www.razek.com.br), no Menu "Instruções de Uso".

Importante: Verifique a revisão do Manual do Usuário indicada no rótulo do produto e o seu n.º ANVISA para identificar corretamente o arquivo desejado.

Para obter o Manual do Usuário impresso, sem custo de envio, favor entrar em contato com o nosso Pós-Vendas através do telefone +55 16 2107 2345 ou pelo e-mail [posvenda1@razek.com.br](mailto:posvenda1@razek.com.br).



O fabricante recomenda a leitura de todo o manual antes da utilização do produto.

## **FUNÇÃO E INDICAÇÃO**

---

A família de Instrumental para Artroscopia Razek tem por finalidade fornecer ao cirurgião os instrumentos necessários para execução dos procedimentos em cirurgias artroscópicas.



O produto foi desenvolvido para ser utilizado por cirurgiões que estejam familiarizados com a técnica. A utilização inadequada poderá acarretar danos irreversíveis.

## **CLASSIFICAÇÃO**

---

- **Norma/Diretiva:** RDC 185/2001 (ANVISA)
- **Classificação:** Regra 6 - Classe I

## **SEGURANÇA - PRECAUÇÕES IMPORTANTES**

---



Durante os procedimentos cirúrgicos devem-se evitar esforços excessivos, pois os mesmos poderão acarretar em quebra do produto;



Não use o produto com nenhum outro fim que não seja o seu fim designado;



O operador deverá manipular o produto com cuidado, pois ele pode perfurar luvas cirúrgicas;



A segurança do procedimento está diretamente relacionada ao conhecimento da técnica e treinamento prévio por parte do cirurgião;



O uso de qualquer parte, acessório ou material não especificado é de inteira responsabilidade do usuário;



Se o produto apresentar algum dano, o mesmo não deve ser utilizado;



Nunca utilize o produto sem antes ter realizado uma limpeza e esterilização adequadas;



Evite a queda do produto. Mantenha o produto em local seguro, evitando submetê-lo a golpes;

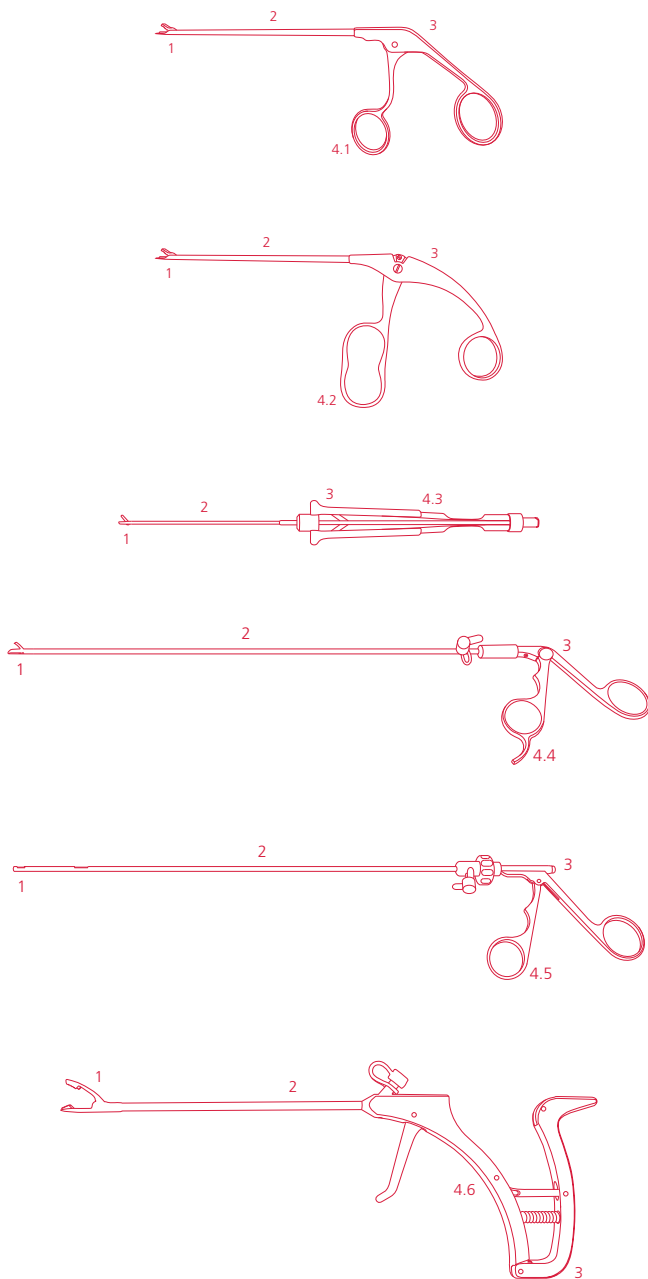


A reutilização do Instrumental para Artroscopia Razek poderá ser realizada se o mesmo estiver em bom estado e apresentar boas condições de limpeza;



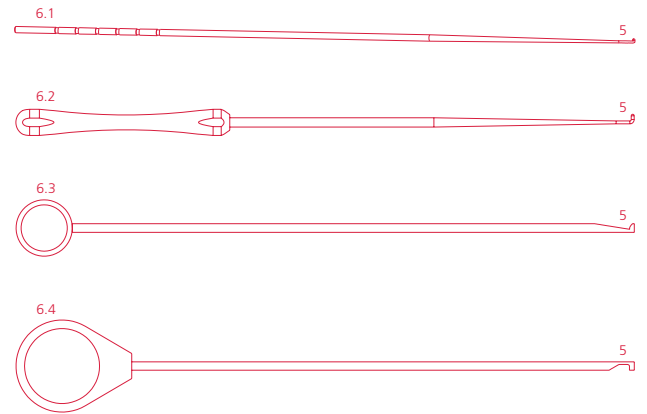
Manipule com cuidado o Instrumental para Artroscopia Razek, principalmente no que se refere às pontas. Armazene com as pontas fechadas.

# INSTRUMENTAL PARA ARTROSCOPIA RAZEK



1. Parte Ativa (ponta): Extremidades afiadas que entram em contato direto com o tecido a ser cortado.
2. Corpo: Constituído de duas hastes que apresentam mecanismo para fazer a movimentação da parte ativa.
3. Junta ou Articulação: Mecanismo que permite a movimentação do corpo, seja por movimento livre, seja por pressão exercida por mola.
4. Empunhadura: É a parte do instrumental utilizada para segurar e movimentar a parte ativa.

- 4.1 Cabo tipo K
- 4.2 Cabo tipo S
- 4.3 Cabo tipo X
- 4.4 Cabo tipo W
- 4.5 Cabo tipo Q
- 4.6 Cabo tipo Y

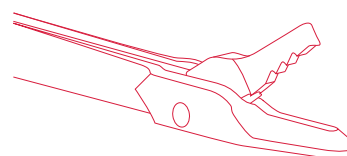


5. Parte Ativa (ponta): Extremidades que entram em contato direto com o tecido.
  6. Empunhadura: É a parte do instrumental utilizada para segurar o instrumental.
- 6.1 Cabo tipo L
  - 6.2 Cabo tipo E
  - 6.3 Cabo tipo A
  - 6.4 Cabo tipo N

## MODELOS

A família de Instrumental para Artroscopia Razek é composta de instrumentos cortantes e articulados e possui modelos com tamanhos e formatos diferentes que dependem das necessidades do profissional. Cada modelo foi desenvolvido para uma finalidade específica durante a cirurgia.

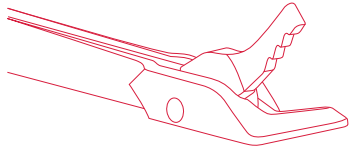
### ▪ Punch, straight tip, 0,8mm bite width (R036)



- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, dentada, reta e com 0,8 mm de largura.
- Cabo tipo K

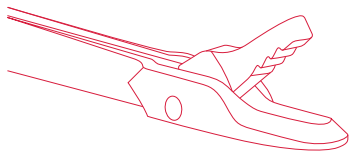
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740510001  
175 mm/740510000  
220 mm/740510002

▪ **Punch, up 15° tip, 0,8 mm bite width (R037)**



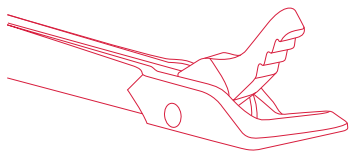
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima e 0,8 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740520001  
175 mm/740520000  
220 mm/740520002

▪ **Punch, straight tip, 1,7 mm bite width (R038)**



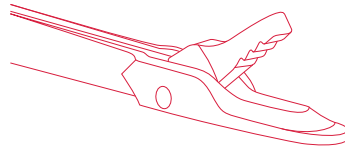
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, reta e com 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740530001  
175 mm/740530000  
220 mm/740530002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width (R039)**



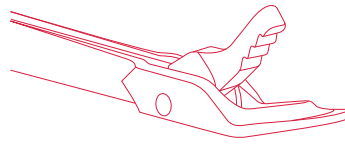
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima e 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740540001  
175 mm/740540000  
220 mm/740540002

▪ **Punch, straight tip, 1,7 mm bite width, meniscal lift (R040)**



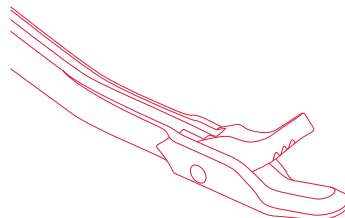
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, reta, com elevador meniscal e 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740550001  
175 mm/740550000  
220 mm/740550002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, meniscal lift (R041)**



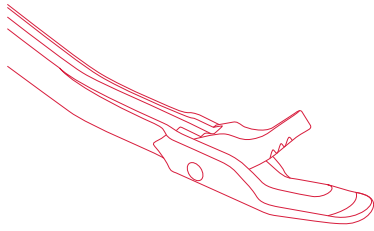
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal e 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740560001  
175 mm/740560000  
220 mm/740560002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved left 15° (R042)**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura e curvada 15° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740570001  
175 mm/740570000  
220 mm/740570002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved left 15°, meniscal lift (R043)**



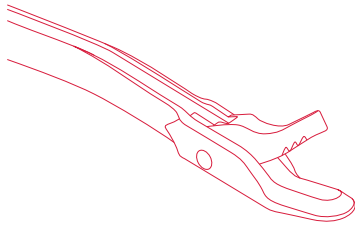
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 1,7 mm de largura e curvada 15° à esquerda.

▪ Cabo tipo K

▪ Comprimentos/Cód.: 110 mm/740580001  
175 mm/740580000  
220 mm/740580002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved right 15° (R044)**



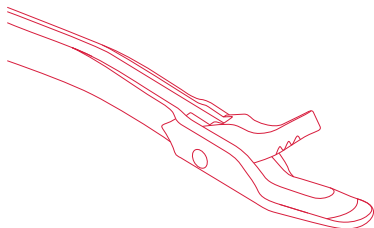
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura e curvada 15° à direita.

▪ Cabo tipo K

▪ Comprimentos/Cód.: 110 mm/740590001  
175 mm/740590000  
220 mm/740590002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved right 15°, meniscal lift (R045)**



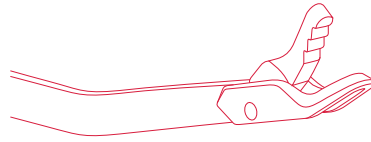
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 1,7 mm de largura e curvada 15° à direita.

▪ Cabo tipo K

▪ Comprimentos/Cód.: 110 mm/740600001  
175 mm/740600000  
220 mm/740600002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved up 15° (R046)**



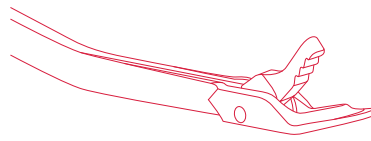
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura e curvada 15° para cima.

▪ Cabo tipo K

▪ Comprimentos/Cód.: 110 mm/740610001  
175 mm/740610000  
220 mm/740610002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved up 15°, meniscal lift (R047)**



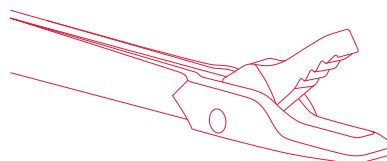
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 1,7 mm de largura e curvada 15° para cima.

▪ Cabo tipo K

▪ Comprimentos/Cód.: 110 mm/740620001  
175 mm/740620000  
220 mm/740620002

▪ **Punch, straight tip, 1,7 mm bite width, blunt nose (R048)**



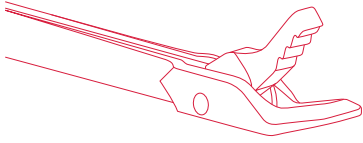
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo punch, perfil quadrado, dentada, reta e com 1,7 mm de largura.

▪ Cabo tipo K

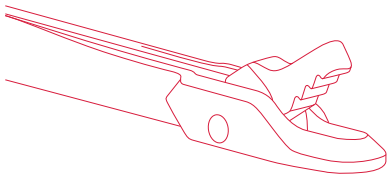
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740630001  
175 mm/740630000  
220 mm/740630002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, blunt nose (R049)**



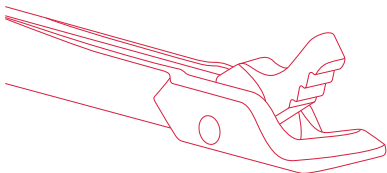
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, perfil quadrado, com angulação de 15° acima e 1,7 mm de largura.
  - Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740640001  
175 mm/740640000  
220 mm/740640002

▪ **Punch, straight tip, 1,7 mm bite width, short nose (R050)**



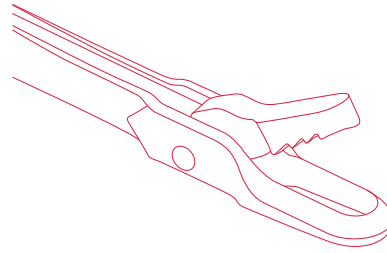
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, perfil curto, dentada, reta e com 1,7 mm de largura.
  - Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740650001  
175 mm/740650000  
220 mm/740650002

▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, short nose (R051)**



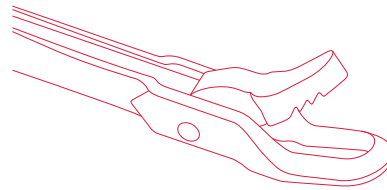
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, perfil curto, dentada, com angulação de 15° acima e 1,7 mm de largura.
  - Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740660001  
175 mm/740660000  
220 mm/740660002

▪ **Punch, straight tip, 2,6 mm bite width (R001)**



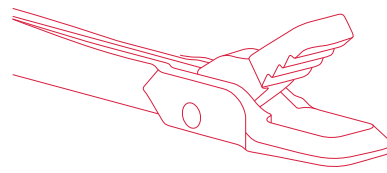
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, reta e com 2,6 mm de largura.
  - Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740150001  
175 mm/740150000  
220 mm/740150002

▪ **Punch, up 15° tip, 2,6 mm bite width (R002)**



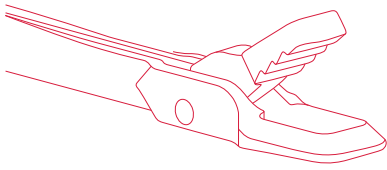
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima e 2,6 mm de largura.
  - Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740160001  
175 mm/740160000  
220 mm/740160002

▪ **Punch, straight tip, 3,6 mm bite width (R003)**



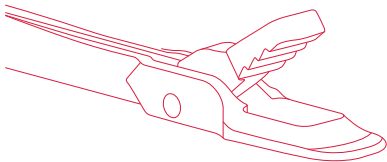
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, reta e com 3,6 mm de largura.
  - Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740170001  
175 mm/740170000  
220 mm/740170002

▪ **Punch, straight tip, 3,6 mm bite width (R003)**



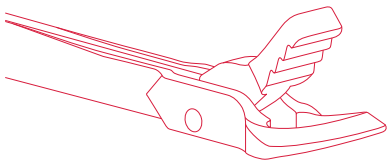
- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, dentada, reta e com 3,6 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740170001  
175 mm/740170000  
220 mm/740170002

▪ **Punch, straight tip, 3,6 mm bite width, meniscal lift (R004)**



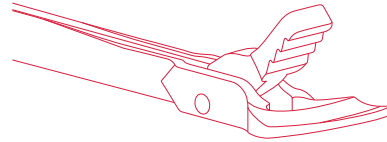
- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, dentada, reta, com elevador meniscal e 3,6 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740180001  
175 mm/740180000  
220 mm/740180002

▪ **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width (R005)**



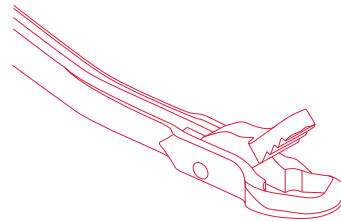
- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima e 3,6 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740190001  
175 mm/740190000  
220 mm/740190002

▪ **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, meniscal lift (R006)**



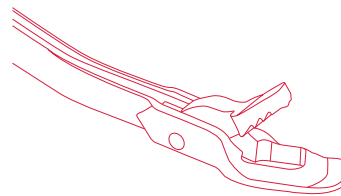
- **Características da ponta:**
- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal e 3,6 mm de largura.
- **Cabo tipo K**
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740200001  
175 mm/740200000  
220 mm/740200002

▪ **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved left 15° (R007)**



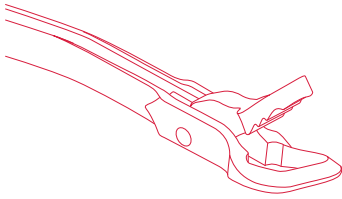
- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 3,6 mm de largura e curvada 15° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740210001  
175 mm/740210000  
220 mm/740210002

▪ **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved left 15°, meniscal lift (R008)**



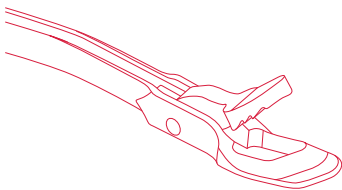
- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 3,6 mm de largura e curvada 15° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740220001  
175 mm/740220000  
220 mm/740220002

- **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved right 15° (R009)**



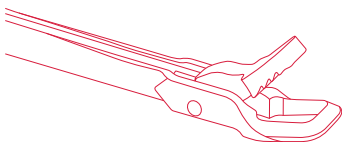
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 3,6 mm de largura e curvada 15° à direita.
  - Cabo tipo K
  - Comprimentos/Cód.: 110 mm/740230001  
175 mm/740230000  
220 mm/740230002

- **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved right 15°, meniscal lift (R010)**



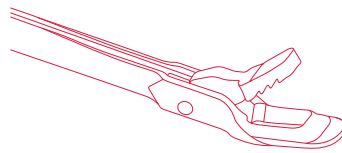
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 3,6 mm de largura e curvada 15° à direita.
  - Cabo tipo K
  - Comprimentos/Cód.: 110 mm/740240001  
175 mm/740240000  
220 mm/740240002

- **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved up 15° (R011)**



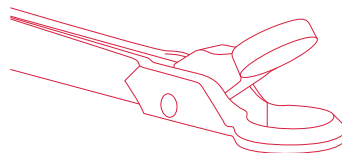
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 3,6 mm de largura e curvada 15° para cima.
  - Cabo tipo K
  - Comprimentos/Cód.: 110 mm/740250001  
175 mm/740250000  
220 mm/740250002

- **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved up 15°, meniscal lift (R012)**



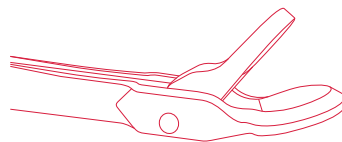
- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 3,6 mm de largura e curvada 15° para cima.
  - Cabo tipo K
  - Comprimentos/Cód.: 110 mm/740260001  
175 mm/740260000  
220 mm/740260002

- **Punch, straight tip, 5,0 mm bite width, round (R013)**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, perfil redondo, reta e com 5,0 mm de largura.
  - Cabo tipo K
  - Comprimentos/Cód.: 110 mm/740270001  
175 mm/740270000  
220 mm/740270002

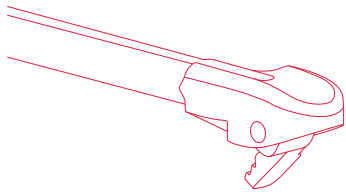
- **Punch, up 15° tip, 5,0 mm bite width, round (R014)**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, perfil redondo, com angulação de 15° acima e 5,0 mm de largura.
  - Cabo tipo K
  - Comprimentos/Cód.: 110 mm/740280001  
175 mm/740280000  
220 mm/740280002

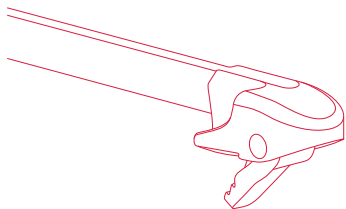


▪ **Punch, straight tip, 2,4 mm bite width, retro left (R015)**



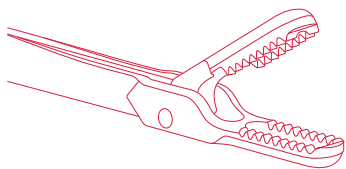
- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, dentada, reta, com corte reverso à esquerda e 2,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740290001  
175 mm/740290000  
220 mm/740290002

▪ **Punch, straight tip, 2,4 mm bite width, retro right (R016)**



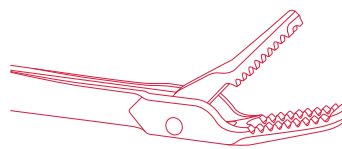
- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, dentada, reta, com corte reverso à direita e 2,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740300001  
175 mm/740300000  
220 mm/740300002

▪ **Grasper, straight tip, 3,4 mm bite width, cupped (R017)**



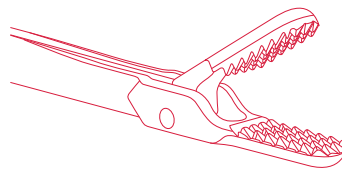
- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão, dentada, em concha, reta, com 3,4 mm de largura e trava tipo gatilho.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740310001  
175 mm/740310000  
220 mm/740310002

▪ **Grasper, up 15° tip, 3,4 mm bite width, cupped (R018)**



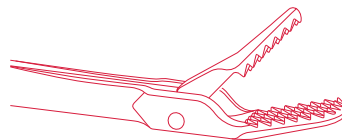
- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão, dentada, em concha, com angulação de 15° acima, 3,4 mm de largura e trava tipo gatilho.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740320001  
175 mm/740320000  
220 mm/740320002

▪ **Grasper, straight tip, 3,4 mm bite width, alligator (R019)**



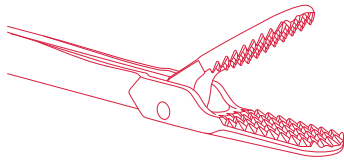
- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão, dentada, reta e com 3,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740330001  
175 mm/740330000  
220 mm/740330002

▪ **Grasper, up 15° tip, 3,4 mm bite width, alligator (R020)**



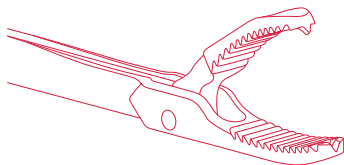
- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão, dentada, com angulação de 15° acima e 3,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740340001  
175 mm/740340000  
220 mm/740340002

▪ **Grasper, straight tip, 3,8 mm bite width, alligator large (R021)**



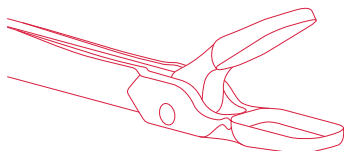
- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão, perfil largo, dentada, reta e com 3,8 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740350001  
175 mm/740350000  
220 mm/740350002

▪ **Grasper, straight tip, 3,4 mm bite width, loose body (R022)**



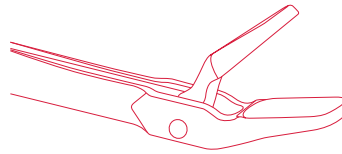
- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão, em arco, dentada, reta e com 3,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740360001  
175 mm/740360000  
220 mm/740360002

▪ **Rougeur, straight tip, 4,0 mm bite width (R023)**



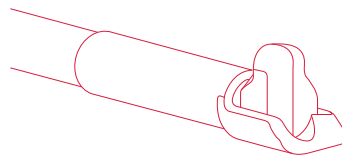
- Características da ponta:
- Ponta tipo rougeur, reta e com 4,0 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740370001  
175 mm/740370000  
220 mm/740370002

▪ **Rougeur, up 15° tip, 4,0 mm bite width (R024)**



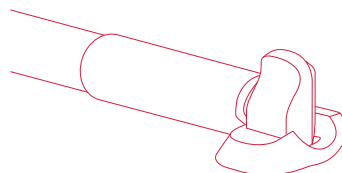
- Características da ponta:
- Ponta tipo rougeur, com angulação de 15° acima e 4,0 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740380001  
175 mm/740380000  
220 mm/740380002

▪ **Punch, 90° tip, 3,2 mm bite width, left, loop (R025)**



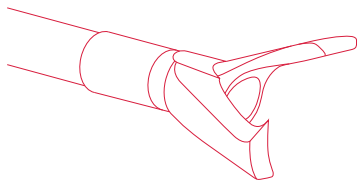
- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, lisa, reta, com corte 90° à esquerda e 3,2 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740390001  
175 mm/740390000  
220 mm/740390002

▪ **Punch, 90° tip, 3,2 mm bite width, right, loop (R026)**



- Características da ponta:
- Ponta tipo punch, lisa, reta, com corte 90° à direita e 3,2 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740400001  
175 mm/740400000  
220 mm/740400002

▪ **Scissors, 20° tip, hooked left, loop (R027)**



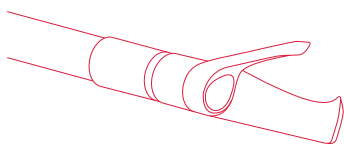
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo tesoura, em gancho e com corte 20° à esquerda.

▪ Cabo tipo K

- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740410001  
175 mm/740410000  
220 mm/740410002

▪ **Scissors, 20° tip, hooked right, loop (R028)**



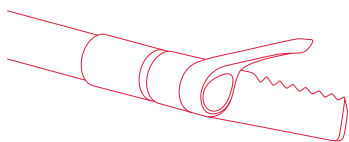
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo tesoura, em gancho e com corte 20° à direita.

▪ Cabo tipo K

- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740420001  
175 mm/740420000  
220 mm/740420002

▪ **Scissors, 20° tip, short serrated left, loop (R029)**



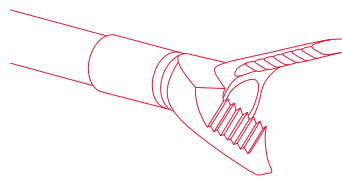
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo tesoura, serrilhada e com corte de 20° à esquerda.

▪ Cabo tipo K

- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740430001  
175 mm/740430000  
220 mm/740430002

▪ **Scissors, 20° tip, short serrated right, loop (R030)**



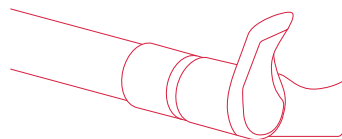
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo tesoura, serrilhada e com corte 20° à direita.

▪ Cabo tipo K

- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740440001  
175 mm/740440000  
220 mm/740440002

▪ **Scissors, 60° tip, hooked left, loop (R031)**



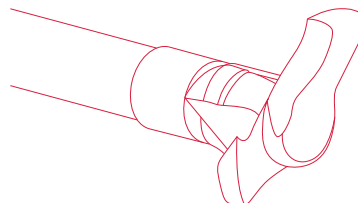
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo tesoura, em gancho e com corte 60° à esquerda.

▪ Cabo tipo K

- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740450001  
175 mm/740450000  
220 mm/740450002

▪ **Scissors, 60° tip, hooked right, loop (R032)**



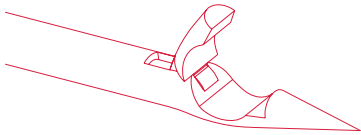
▪ Características da ponta:

▪ Ponta tipo tesoura, em gancho e com corte 60° à direita.

▪ Cabo tipo K

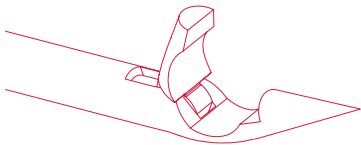
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/740460001  
175 mm/740460000  
220 mm/740460002

### ▪ Bird Beak, straight tip (R0052)



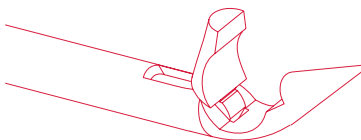
- Características da ponta:
- Ponta tipo bird beak, perfurante e reta.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/741830001  
175 mm/741830000  
220 mm/741830002

### ▪ Bird Beak, up 15° tip (R0053)



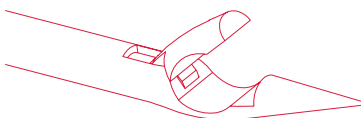
- Características da ponta:
- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 15° acima.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/741840001  
175 mm/741840000  
220 mm/741840002

### ▪ Bird Beak, up 30° tip (R0054)



- Características da ponta:
- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 30° acima.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/741850001  
175 mm/741850000  
220 mm/741850002

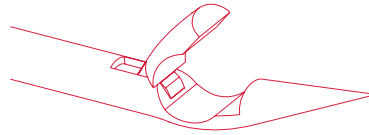
### ▪ Bird Beak, straight tip, curve d left 15° (R0055)



- Características da ponta:
- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 15° à esquerda.

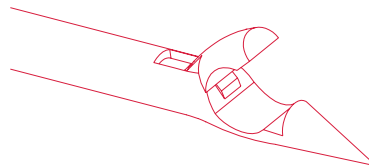
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/741860001  
175 mm/741860000  
220 mm/741860002

### ▪ Bird Beak, straight tip, curved left 30° (R0056)



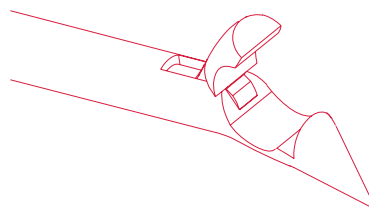
- Características da ponta:
- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 30° à esquerda.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/741870001  
175 mm/741870000  
220 mm/741870002

### ▪ Bird Beak, straight tip, curved right 15° (R0057)



- Características da ponta:
- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 15° à direita.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/741880001  
175 mm/741880000  
220 mm/741880002

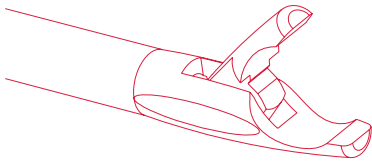
### ▪ Bird Beak, straight tip, curved right 30° (R0058)



- Características da ponta:
- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 30° à direita.
- Cabo tipo S

- Comprimentos/Cód.: 110 mm/741890001  
175 mm/741890000  
220 mm/741890002

▪ **Grasper, straight tip, loose body without serrated (R0059)**



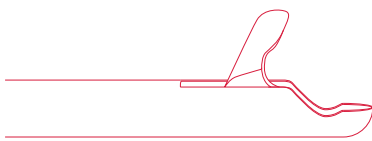
- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão, em arco, lisa e reta.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/741900001  
175 mm/741900000  
220 mm/741900002

▪ **Suture cutter, straight tip (R0060)**



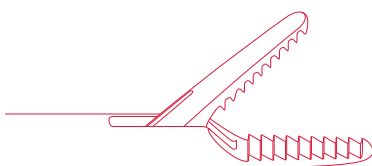
- Características da ponta:
- Ponta tipo cortador de sutura e reta.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/741910001  
175 mm/741910000  
220 mm/741910002

▪ **Mini Cupped Forceps 2 mm (R069)**



- Características da ponta:
- Ponta tipo biópsia, mini, com haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 130 mm/742460100

▪ **Mini Grasping Forceps 2 mm (R070)**

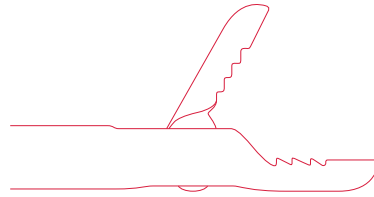


- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão, dentada, mini e com

haste de 2 mm.

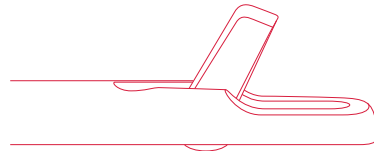
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 130 mm/742460200

▪ **Mini Cupped Forceps 2 mm, Serrated (R071)**



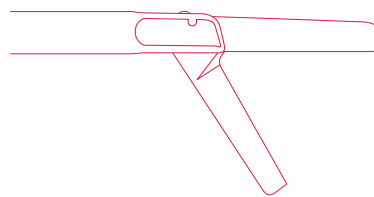
- Características da ponta:
- Ponta tipo biópsia, dentada, mini e com haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 130 mm/742460300

▪ **Mini Basket Forceps 2 mm (R072)**



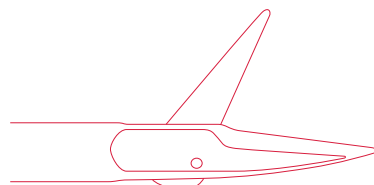
- Características da ponta:
- Ponta tipo basket, mini e com haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 130 mm/742460400

▪ **Mini Scissors 2 mm, Downwards Cutting, 130 mm (R073)**



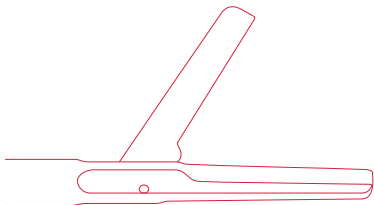
- Características da ponta:
- Ponta tipo tesoura, cega, com abertura de corte para baixo e haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 130 mm/742460500

▪ **Short Mini Scissors 2 mm, Upwards Cutting, 130 mm (R074)**



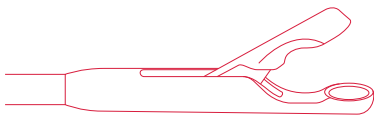
- Características da ponta:
- Ponta tipo tesoura, perfurante, curta, com abertura de corte para cima e haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 130 mm/742460600

▪ **Mini Scissors 2 mm, Upwards Cutting, 130 mm (R075)**



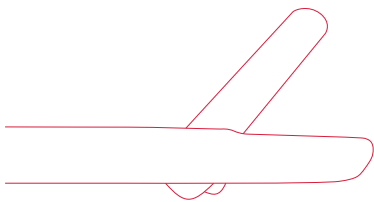
- Características da ponta:
- Ponta tipo tesoura, cega, com abertura de corte para cima e haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 130 mm/742460700

▪ **Biopsy Forceps with Grip Handle 2 mm, 100 mm (R076)**



- Características da ponta:
- Ponta tipo biópsia, mini, haste de 2 mm e cabo ergonômico.
- Cabo tipo X
- Comprimento/Cód.: 100 mm/742460800

▪ **Scissors with Grip Handle, Blunt 2mm, 100mm (R077)**



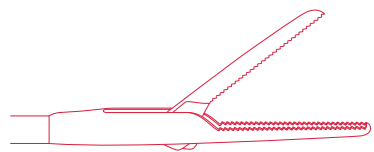
- Características da ponta:
- Ponta tipo tesoura, cega, haste de 2 mm e cabo ergonômico.
- Cabo tipo X
- Comprimento/Cód.: 100 mm/742460900

▪ **Scissors with Grip Handle, Sharp 2 mm, 100 mm (R078)**



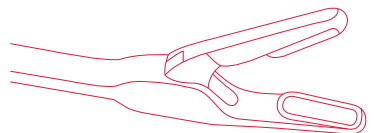
- Características da ponta:
- Ponta tipo tesoura, perfurante, curta, haste de 2 mm e cabo ergonômico.
- Cabo tipo X
- Comprimento/Cód.: 100 mm/742461000

▪ **Alligator Forceps with Grip Handle 2 mm, 100 mm (R079)**



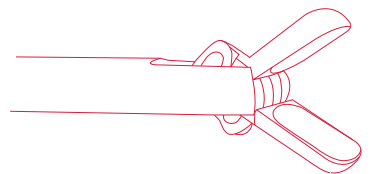
- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão, dentada, com haste de 2 mm e cabo ergonômico.
- Cabo tipo X
- Comprimento/Cód.: 100 mm/742461100

▪ **Shoulder Grasper (R061)**



- Características da ponta:
- Ponta tipo apreensão e lisa - para ombro.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Cód.: 110 mm/742463500  
175 mm/742463600  
220 mm/742463700

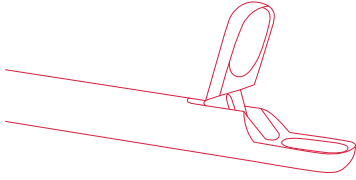
▪ **Love, 2,5 mm bite width (R063)**



- Características da ponta:
- Ponta tipo love, com haste de 2,5 mm e abertura simétrica.

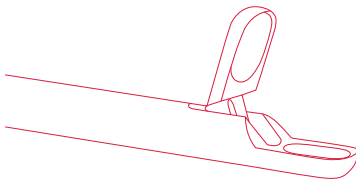
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 250 mm/742463800  
350 mm/742461200

▪ **Love, Upwards Cutting, 3,0 mm bite width (R064)**



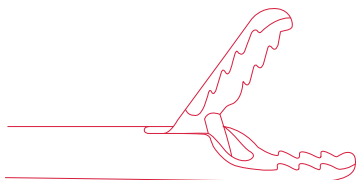
- Características da ponta:
  - Ponta tipo love, com haste de 3,0 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 250 mm/742463900  
350 mm/742461300

▪ **Love, Upwards Cutting, 2,5 mm bite width (R085)**



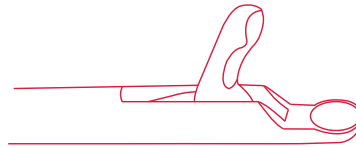
- Características da ponta:
  - Ponta tipo love, com haste de 2,5 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Cód.: 250 mm/742464200  
350 mm/742464300

▪ **Grasper, straight tip, 3,5 mm bite width, 350 mm (R065)**



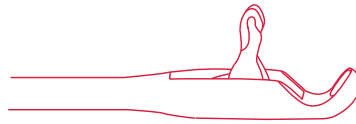
- Características da ponta:
  - Ponta tipo apreensão, dentada, com haste de 3,5 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 350 mm/742461400

▪ **Love, Upwards Cutting, 2,5 mm bite width, 350 mm (R066)**



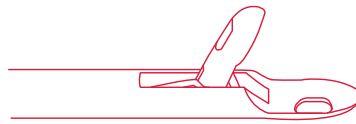
- Características da ponta:
  - Ponta tipo love, com haste de 2,5 mm x 350 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 350 mm/742461500

▪ **Mini Love, Upwards Cutting, 2,0 mm bite width, 350 mm (R067)**



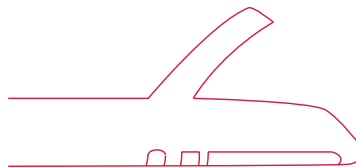
- Características da ponta:
  - Ponta tipo mini love, com haste de 2,0 mm x 350 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 350 mm/742461600

▪ **Love, Upwards Cutting, 3,4 mm bite width, 350 mm (R068)**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo love, vazada, com haste de 3,4 mm x 350 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Cód.: 350 mm/742461700

▪ **Scissors Punch, Upwards Cutting, 3,5 mm bite width (R080)**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo punch, dentada, com largura de 3,5 mm e abertura acima.



- Cabo tipo W
- Comprimento/Cód.: 330 mm/742461800

▪ **Grasper with flexible tip, 3,0 mm bite width (R081)**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo apreensão, dentada, com haste flexível de 3,0 mm e abertura simétrica.
- Cabo tipo W
- Comprimento/Cód.: 330 mm/742461900

▪ **Kerrison 40°, 3,5 mm bite width (R082)**



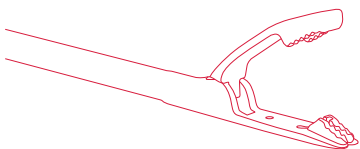
- Características da ponta:
  - Ponta tipo kerrison, com haste de 3,5 mm e angulação de 40°.
- Cabo tipo Q
- Comprimento/Cód.: 350 mm/742462000

▪ **Kerrison 90°, 3,5 mm bite width (R083)**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo kerrison, com haste de 3,5 mm e angulação de 90°.
- Cabo tipo Q
- Comprimento/Cód.: 350 mm/742462100

▪ **FitPass (R084)**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo suture passer com largura de 4,8mm, compatível com cânulas de diâmetros de 7,5mm ou maior.
- Cabo tipo Y
- Comprimento/Cód.: 170 mm / 742464100

▪ **Suture Hook**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo suture hook, com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo E
- Comprimento/Cód.: 282,6 mm/742462200

▪ **Probe PL, Probe JL, Probe QL e Probe CL**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo probe apalpador, com haste de 4,76 mm.
- Cabo tipo L
- Comprimento/Cód.: 132 mm/742462300  
250mm/742462500  
306,5 mm/742462700  
306 mm/742462900

▪ **Probe PE, Probe JE, Probe QE e Probe CE**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo probe apalpador, com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo E
- Comprimento/Cód.: 166,85 mm/742462400  
250,65 mm/742462600  
316,1 mm/742462800  
306 mm/742463000

▪ **Probe Dissector**



- Características da ponta:
  - Ponta tipo probe dissector, com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo L
- Comprimento/Cód.: 350 mm/742463100

▪ **Probe Ponta Esférica**





- Características da ponta:
- Ponta tipo probe esférica, com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo Y
- Comprimento/Cód.: 350 mm/742463200

#### ▪ Empurrador de Nó Curto



- Características da ponta:
- Ponta tipo empurrador de nó, com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo N
- Comprimento/Cód.: 235 mm/742463300

#### ▪ Empurrador de Nó Longo



- Características da ponta:
- Ponta tipo empurrador de nó e com haste de 4,76 mm.
- Cabo tipo A
- Comprimento/Cód.: 340,75 mm/742463400

## PROCEDIMENTOS PRÉ-OPERATÓRIOS



- Antes do uso do Instrumental para Artrosopia Razek certifique-se que o produto foi esterilizado adequadamente;
- Inspeção o produto, verificando se há danos antes do uso. Se for detectado algum dano, não usar o produto antes de consultar as orientações do fabricante.

## MODO DE UTILIZAÇÃO

Os modelos da família de Instrumental para Artrosopia Razek devem ser selecionados e utilizados de acordo com a técnica cirúrgica adotada. Não existe uma técnica cirúrgica específica para este produto indicada pelo fabricante, considerando que poderá ser utilizado em vários tipos de cirurgias. Para a utilização deste produto, vale a escolha do cirurgião e de sua equipe pela melhor técnica, a depender da finalidade da cirurgia e do local desta.

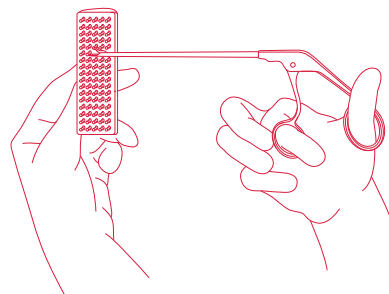
## LIMPEZA E DESINFECÇÃO

### LIMPEZA

- Remova do instrumental a sujeira ressecada, especialmente em áreas tais como juntas ou fendas, antes de lavar.

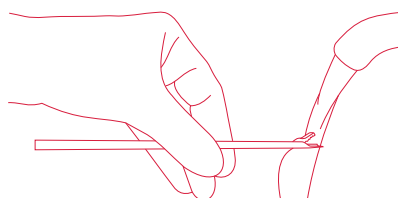
**OBS.:** O enxágue e limpeza imediatos após o uso, com detergente enzimático ou alcalino, removerá a sujeira efetivamente e evitará que sangue, muco ou outras secreções fiquem grudadas.

- Escove toda a superfície do produto com uma escova de nylon, prestando especial atenção às áreas onde possam se acumular fragmentos;



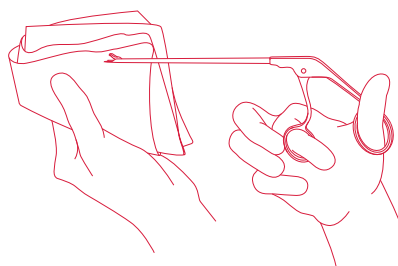
**OBS.:** Sempre evitar qualquer material áspero que possa arranhar ou danificar a superfície do instrumento.

- Enxague o produto com água corrente;

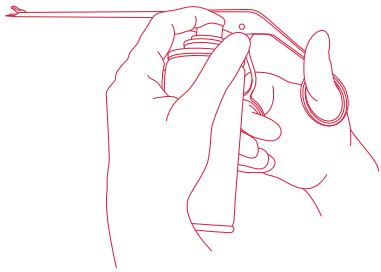


**OBS.:** Verifique se há sujeira visível no instrumental. Repita a limpeza se houver sujeira visível e reinspecione.

- Com uma toalha de papel ou uma pistola de ar, retire o excesso de água;



- Lubrifique todas as partes móveis com lubrificante para instrumento solúvel em água;



- Envie o instrumental para a esterilização.



- Não utilize agentes de limpeza à base de cloro corrosivo, tais como: lixívia, soda cáustica entre outros;
- Não utilize acetona;
- Não utilize agentes de limpeza contendo glutaraldeído.

### PROCEDIMENTO OPCIONAL: DESINFECÇÃO

Abaixo segue uma descrição onde constam alguns parâmetros de lavagem e desinfecção, para hospitais que utilizam este dispositivo para tal fim. Esta etapa não é obrigatória. Os itens definidos podem ser modificados com base no protocolo padrão de limpeza-desinfecção do hospital. A temperatura e o tempo de lavagem-desinfecção recomendados são:

- **Pré-lavagem:** Temperatura: (35 °C)  
Tempo: 5 minutos;
- **Lavagem principal:** Temperatura: (93 °C)  
Tempo: 30 minutos;
- **Neutralização:** Tempo: 2 minutos;
- **Lavagem final:** Temperatura: (65 °C)  
Tempo: 10 minutos.
- **OBS.:** A utilização de equipamentos para lavagem-desinfecção poderá causar uma degradação prematura do desempenho dos instrumentais.

### ESTERILIZAÇÃO

O produto deve ser esterilizado antes de sua utilização. Abaixo alguns tipos de esterilizações possíveis, a temperatura e o tempo recomendado para cada procedimento.

- Óxido de Etileno: 53-57 °C por 4 horas (Arejamento 18 horas)

- Autoclave: 132-134 °C por 15 minutos.
- Os tipos de esterilizações citados acima são apenas orientações recomendadas e poderão variar entre hospitais, dependendo do tipo de equipamento de esterilização e dos agentes patogênicos que possam existir na respectiva área. Os parâmetros de esterilização recomendados podem ser modificados com base no protocolo padrão de esterilização do hospital;
- O produto não sai esterilizado da Empresa;
- A cada reutilização, uma nova esterilização deve ser realizada;
- Os equipamentos devem ser esterilizados dentro da caixa de instrumentais;
- Nunca esterilize o equipamento com formalina.

### MANUTENÇÃO PREVENTIVA

Sempre após o uso do produto, deve-se realizar cuidadosamente a limpeza, conforme indicado. A realização correta da limpeza evita o acúmulo de resíduos orgânicos.

### ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

- O produto deve ser transportado em sua embalagem original;
- Estocar o produto em local fresco e seco, ao abrigo de poeira e umidade, distante de produtos químicos e agentes de limpeza.

### DESCARTE

Após o término da vida útil do produto, este poderá causar contaminação ambiental ou poderá ser utilizado indevidamente. Para minimizar estes riscos, o cliente deverá descartar o produto conforme determina a legislação local.

### GARANTIA

O produto possui garantia de 3 meses contra defeitos de fabricação. A garantia NÃO cobre o desgaste dos instrumentais, o qual ocorre durante os procedimentos cirúrgicos.

## VALIDADE

---

O produto possui validade indeterminada e a data de fabricação está descrita na embalagem externa.

## SÍMBOLOS UTILIZADO

---



Data de fabricação



Identifica o número de série



Data de validade do produto



Fabricado por



Manter seco



Fabricado por:

**RAZEK EQUIPAMENTOS LTDA**

Alameda Sinlioku Tanaka, 170 - Parque Tecnológico Damha I  
São Carlos/SP - CEP 13565-261 - CNPJ 07.489.080/0001-30

Resp. Técnico: Renaldo Massini Jr. - CREA SP 0601706815

N.º ANVISA: 80356130034 - Nome Técnico: Instrumentos

Cirúrgicos - Atendimento ao Consumidor:

Fone: +55 16 2107 2345 - Fax: +55 16 3374 5946



21-MAN-33R Rev.:07